



## 【中美貿易戰】美國和中國分別就貿易糾紛提請世貿解決 【US-China Trade Dispute】 U.S., Mainland China Take Trade Dispute to WTO

2018年7月17日

資料來源：HKTDC

今年7月16日，美國分別針對中國內地、歐盟、加拿大、墨西哥及土耳其的關稅反制措施，向世貿組織提出啟動爭端解決程序。由於美國總統特朗普引用《1962年貿易擴張法》第232條對鋼鋁產品徵收進口關稅，上述世貿成員逐向美國相關產品加徵關稅，以作回應。另外，中國已向世貿組織投訴，反對美國有意向總值2,000億美元的中國貨品加徵10%進口關稅。

The United States has filed separate dispute settlement cases at the WTO against mainland China and four other trading partners challenging the tariffs each of these WTO members imposed in response to President Trump's Section 232 tariffs on steel and aluminium imports. Separately, Beijing has filed a WTO complaint against the U.S. proposal to impose an additional 10 percent tariff on US\$200 billion worth of imports from the mainland.

The United States on 16 July filed separate dispute settlement cases at the World Trade Organisation against mainland China, the European Union, Canada, Mexico and Turkey, challenging the tariffs each of these WTO members imposed in response to President Trump's Section 232 tariffs on steel and aluminium imports. Separately, Beijing has filed a WTO complaint against the U.S. proposal to impose an additional 10 percent tariff on US\$200 billion worth of imports from the mainland.

Separately, mainland China has filed an additional WTO case against a U.S. proposal to impose a ten percent duty on approximately US\$200 billion worth of imports spanning 6,031 tariff lines from mainland China. This action would be in addition to the 25 percent tariff imposed on US\$34 billion worth of mainland Chinese goods effective 6 July and a proposal to extend that tariff to an additional US\$16 billion worth of imports from the mainland at some yet-to-be-determined date. These actions follow a Section 301 investigation determination that mainland China's acts, policies and practices related to technology transfer, intellectual property and innovation are "unreasonable and discriminatory." The proposed 10 percent duty could be imposed sometime after 30 August, which is the deadline for post-hearing rebuttal comments.